



(1) **Dodatek č. 1 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

FTZÚ 16 ATEX 0063X

(4) Výrobek: **Převodník P5320 H10 a P5320 Lx0**

(5) Výrobce: **JSP, s.r.o.**

(6) Adresa: **Raisova 547, Holínské Předměstí, 506 01 Jičín, Česká republika**

(7) Tento dodatek rozšiřuje Certifikát EU přezkoušení typu č. FTZÚ 16 ATEX 0063X, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu. Jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

(9) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

ČSN EN IEC 60079-0:2018, ČSN EN 60079-11:2012

(10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Označení výrobku musí obsahovat:

 **II 1G Ex ia IIC T6...T4 Ga**

 **II 2D Ex ia IIIC T61°C...T106°C Db**

(12) Tento certifikát platí do: **28.02.2027**

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 11.02.2022

Strana: 1/2



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 1

k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 16 ATEX 0063X

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- modifikace označení výrobku,
- hodnocení dle nejnovějších norem,
- prodloužení platnosti certifikátu.

Tento dodatek upravuje označení výrobku Převodník P5320 H10 a P5320 Lx0 pro použití ve výbušných atmosférách s prachem. Dochází ke změně povolené zóny 20 na zónu 21, tímto dochází i ke změně úrovně ochrany zařízení (EPL) z Da na Db.

Mechanická konstrukce zařízení a jiskrově bezpečné parametry zůstávají beze změn.

(16) Zpráva č.: 16/0063/1

(17) Zvláštní podmínky použití:

1. U převodníku v provedení H10 umístěného v zóně 0 a skupině plynů IIC a u převodníku v provedení Lx0 umístěného v jakékoliv výbušné plynné atmosféře a v libovolné zóně, se za jistých extrémních okolností může na plastovém povrchu závěru vytvořit elektrostatický náboj schopný iniciace. Zařízení nesmí být instalováno v místech, kde vnější podmínky by mohly vést k vytváření elektrostatického nabíjení. Zařízení smí být otíráno pouze vlhkou utěrkou.
2. Převodník umístěný ve výbušné atmosféře s prachem musí být umístěn v závěru splňujícím požadavky normy ČSN EN 60079-11:2013, kapitola 6.1.3, odstavec a).
3. Vztah mezi teplotní třídou (maximální povrchovou teplotou) a teplotou okolí:
T4 (T106°C) -40°C až +85°C
T5 (T76°C) -40°C až +55°C
T6 (T61°C) -40°C až +40°C.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (9) tohoto dodatku.

(19) Seznam dokumentace:

Dokument / Výkres:	Datum:	Strany:
DM-NBV0825	01.2022	16
ZV100045	15.10.2021	1
101291_113	26.01.2022	1
101365_113	25.01.2022	1

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 11.02.2022

Strana: 2/2

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Certifikát EU přezkoušení typu

- (1)
- (2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)

- (3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:



FTZÚ 16 ATEX 0063X

- (4) Výrobek: **Převodník P5320 H10 a P5320 Lx0**
- (5) Výrobce: **JSP, s.r.o.**
- (6) Adresa: **Raisova 547, Holínské Předměstí, 506 01 Jičín, Česká republika**
- (7) Tento výrobek a jakékoliv jeho přípustné varianty jsou specifikovány v tomto certifikátu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.
- (8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci výrobku určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

16/0063 ze dne 10.02.2017

- (9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:
ČSN EN 60079-0:2013, ČSN EN 60079-11:2012
- (10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.
- (11) Tento certifikát platí pouze pro návrh a konstrukci uvedeného výrobku. Pro výrobu a dodávání tohoto výrobku platí další požadavky této směrnice, které tento certifikát nepokrývá.
- (12) Označení výrobku musí obsahovat:

 **II 1G Ex ia IIC T4..T6 Ga**
 **II 1D Ex ia IIIC Txx°C Da**

Tento certifikát platí do: **28.02.2022**

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 21.02.2017

Strana: 1/3



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV
Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Certifikát EU přezkoušení typu č. FTZÚ 16 ATEX 0063X

(15) Popis výrobku:

Převodník P5320 slouží k převodu odporového nebo napěťového signálu ze snímače na proudový výstupní signál proudové smyčky 4 - 20 mA. Vyrábí se v provedení H10 do hlavice snímače teploty nebo v provedení Lx0 v plastovém závěru, jedno nebo dvoukanálový.

Jiskrově bezpečné parametry

Vstup/napájení: Svorky (H10: 5 a 6; Lxx: x5, x8):

$U_i = 30 \text{ V DC}$; $I_i = 100 \text{ mA}$; $P_i = 0,9 \text{ W}$; $L_i = 350 \text{ } \mu\text{H}$; $C_i = 0 \text{ nF}$

Parametry vstupního obvodu pro připojení čidla:

Svorky provedení H10: 1, 2, 3, 4; provedení Lxx: x1, x2, x3, x4):

$U_o = 6,6 \text{ V DC}$, $I_o = 21 \text{ mA}$; $P_o = 34 \text{ mW}$; $L_o = 70 \text{ mH}$; $C_o = 1 \text{ } \mu\text{F}$

Svorka Test, pouze provedení H10 (6 - 7):

$U_o = 30 \text{ V}$, $I_o = 100 \text{ mA}$; $P_o = 0,9 \text{ W}$; $L_o = 100 \text{ } \mu\text{H}$; $C_o = 0 \text{ nF}$

Vztah mezi teplotní třídou, resp. teplotou povrchu a teplotou okolí:

Teplota okolí	Teplotní třída pro skupinu II	Povrchová teplota pro skupinu III
- 40°C až + 85°C	T4	T106°C
- 40°C až + 55°C	T5	T76°C
- 40°C až + 40°C	T6	T61°C

(16) Zpráva č.: 16/0063

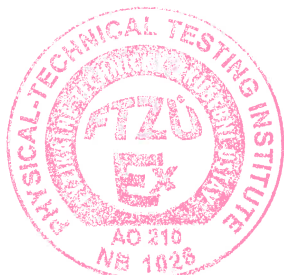
(17) Zvláštní podmínky použití:

1. U převodníku v provedení H10 umístěného v zóně 0 a skupině plynů IIC a u převodníku v provedení Lx0 umístěného v jakékoliv výbušné plynné atmosféře a v libovolné zóně, se za jistých extrémních okolností může na plastovém povrchu závěru vytvořit elektrostatický náboj schopný iniciace. Zařízení nesmí být instalováno v místech, kde vnější podmínky by mohly vést k vytváření elektrostatického nabíjení. Zařízení smí být otíráno pouze vlhkou utěrkou.
2. Převodník umístěný ve výbušné atmosféře s prachem musí být umístěn v závěru splňujícím požadavky normy ČSN EN 60079-11:2013, kapitola 6.1.3, odstavec a).

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 21.02.2017

Strana: 2/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV
Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **Certifikát EU přezkoušení typu č. FTZÚ 16 ATEX 0063X**

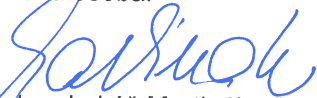
(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

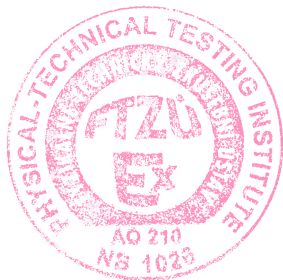
Jsou pokryty normami, uvedenými v článku (9) tohoto certifikátu, podle kterých byl výrobek ověřován.

(19) Seznam dokumentace:

<i>Název dokumentu / Výkres:</i>	<i>Datum:</i>	<i>Počet stran:</i>
Návod k použití	02.2017	12
101280-101288	15.01.2014	2
101283-101288	22.04.2015	1
101282_111	30.4.2015	1
1.101282	02.06.2015	1
101279_111	30.04.2015	1
1.101279	02.06.2015	1
101285_111	25.01.2012	1
1.101285	02.06.2015	1
102288_111	25-01-2012	1
1.102288	02.06.2015	1
101278	15.01.2014	2
1.101278	10.08.2015	2
610200_511	15.01.2014	4
610200_151	31.01.2014	1
101365_111	11.06.2015	1
100472_112	30.04.2015	1
101291_111	22.01.2016	1
ZV 100032	11.04.2016	2

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 21.02.2017

Strana: 3/3